



Krankenpflege 5 Riunioni e ruoli

- Partecipare alle riunioni multidisciplinari
- Esprimi la tua opinione
- Comprendere i ruoli degli altri professionisti
- Vocabolario: titoli professionali e gerarchia nel settore sanitario, ruoli nei team multidisciplinari

Il responsabile	<i>(Der Verantwortliche)</i>	Il paziente	<i>(Der Patient)</i>
Il direttore sanitario	<i>(Der ärztliche Direktor)</i>	La riunione multidisciplinare	<i>(Die multidisziplinäre Besprechung)</i>
Il coordinatore di reparto	<i>(Der Stationskoordinator)</i>	Partecipare a una riunione	<i>(An einer Besprechung teilnehmen)</i>
Il medico di base	<i>(Der Hausarzt)</i>	Esprimere un'opinione	<i>(Eine Meinung äußern)</i>
Lo specialista	<i>(Der Spezialist)</i>	Concordare un piano	<i>(Einen Plan vereinbaren)</i>
Il chirurgo	<i>(Der Chirurg)</i>	Assegnare compiti	<i>(Aufgaben zuweisen)</i>
L'infermiere	<i>(Der Krankenpfleger)</i>	Richiedere chiarimenti	<i>(Um Klarstellungen bitten)</i>
Il fisioterapista	<i>(Der Physiotherapeut)</i>	Mettere a verbale	<i>(Im Protokoll festhalten)</i>
Il farmacista	<i>(Der Apotheker)</i>		

1. Übungen

1. Ordne die Elemente mit verwandter Bedeutung zu.

- | | |
|-------------------------------|----------------------------------|
| a. Partecipare a una riunione | 1. Mettersi d'accordo sul piano |
| b. Esprimere un'opinione | 2. Essere presente alla riunione |
| c. Concordare un piano | 3. Chiedere spiegazioni |
| d. Richiedere chiarimenti | 4. Dire quello che pensi |

a-2 b-4 c-1 d-3



2. Interne Mitteilung: multidisziplinäre Besprechung (QR: Audio)

Fülle die Lücken aus: verbale, riunione multidisciplinare, paziente, esprimere, medico di base, concorda, assegna



Oggi alle 12:30 in sala riunioni si terrà una (1) _____ sul (2) _____ del reparto di ortopedia. Partecipano il (3) _____, lo specialista, l'infermiere e il fisioterapista. Il coordinatore di reparto presenta il caso e il responsabile (4) _____ i compiti.

Durante l'incontro ogni professionista può (5) _____ un'opinione e richiedere chiarimenti. Alla fine si (6) _____ un piano di cura e si mette a (7) _____: ruoli, decisioni e attività da fare entro domani.

Heute um 12:30 Uhr findet im Besprechungsraum eine multidisziplinäre Besprechung über den Patienten der orthopädischen Station statt. Daran nehmen der Hausarzt, der Facharzt, die Pflegekraft und der Physiotherapeut teil. Der Stationskoordinator stellt den Fall vor und der Verantwortliche teilt die Aufgaben zu.

Während des Treffens kann jede Fachkraft eine Meinung äußern und um Klarstellungen bitten. Am Ende wird ein Behandlungsplan vereinbart und im Protokoll festgehalten: Rollen, Entscheidungen und Tätigkeiten, die bis morgen zu erledigen sind.

(1) riunione multidisciplinare, (2) paziente, (3) medico di base, (4) assegna, (5) esprimere, (6) concorda, (7) verbale

1. Chi fa cosa nella riunione e quali sono i due risultati finali dell'incontro?
-

3. Hören Sie sich den Audioausschnitt an und wählen Sie die richtige Antwort aus. (QR: Audio)

1. La riunione serve per fare il punto su un paziente operato e decidere i prossimi passi.
2. Chi parla è un'infermiera e presenta solo i dati sulle medicazioni.
3. Alla fine la squadra concorda un piano settimanale e assegna compiti.

Wahr Falsch

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Wählen Sie die richtige Lösung

1. Domani _____ a una riunione multidisciplinare con il direttore sanitario e il coordinatore di reparto. *(Morgen nehmen wir an einer multidisziplinären Besprechung mit dem medizinischen Direktor und dem Stationskoordinator teil.)*
a. partecipate b. partecipano c. partecipiamo d. partecipo
2. Durante la riunione, l'infermiere _____ chiarimenti sul piano di cura del paziente. *(Während der Besprechung bittet der Krankenpfleger um Klarstellungen zum Pflegeplan des Patienten.)*
a. chiedono b. chiediamo c. chiede d. chiedi
3. Io _____ la mia opinione e poi ascolto lo specialista. *(Ich äußere meine Meinung und höre dann dem Spezialisten zu.)*
a. esprimo b. esprime c. esprimo d. esprimono
1. partecipiamo 2. chiede 3. esprimo

5. Rollenspiel - Dialoge (QR: Audio)



Riunione per piano di dimissione

- Giulia, coordinatrice di reparto:** *Buongiorno Marco, parliamo di Rossi, il paziente della stanza 12: domani vorremmo dimmetterlo.*
(Guten Morgen Marco, sprechen wir über Rossi, den Patienten aus Zimmer 12: Morgen möchten wir ihn entlassen.)
- Marco, fisioterapista:** *Ho visto che cammina meglio, però ha ancora dolore; secondo me serve fisioterapia a domicilio due volte a settimana.*
(Ich habe gesehen, dass er besser geht, aber er hat noch Schmerzen; meiner Meinung nach braucht er zweimal pro Woche Physiotherapie zu Hause.)
- Giulia, coordinatrice di reparto:** *Sono d'accordo: concordiamo fisioterapia domiciliare e controllo dal medico di base entro una settimana.*
(Ich bin einverstanden: Wir vereinbaren häusliche Physiotherapie und eine Kontrolle beim Hausarzt innerhalb einer Woche.)
- Marco, fisioterapista:** *Perfetto, ma chi invia la richiesta formale? Il responsabile del reparto o lo specialista?*
(Perfekt, aber wer schickt den formellen Antrag? Der Stationsverantwortliche oder der Facharzt?)
- Giulia, coordinatrice di reparto:** *La invia lo specialista; io metto a verbale. A te assegno il programma di esercizi e chiedi al paziente se ha domande prima della dimissione.*
(Den schickt der Facharzt; ich nehme es ins Protokoll auf. Dir weise ich das Übungsprogramm zu und du fragst den Patienten, ob er vor der Entlassung noch Fragen hat.)

1. Qual è il problema del paziente e qual è l'obiettivo del piano?
-

6. Sprechen: übersetzen und antworten (QR: KI+)



Secondo me, potremmo... / Non sono sicuro - può ripetere o spiegare meglio? / Vorrei concordare un piano e poi assegnare i compiti.

1. Hai una riunione multidisciplinare oggi: chi partecipa di solito e qual è il tuo ruolo?

2. Durante una riunione non sei d'accordo con una proposta: cosa dici per esprimere la tua opinione e chiedere chiarimenti?

7. Schreiben: E-Mail (QR: KI+)

Oggetto: Riunione multidisciplinare - paziente Rossi (letto 12)

Ciao, sono Marco Bianchi, **coordinatore di reparto**. Domani alle 10:30 faremo una breve **riunione multidisciplinare** sul sig. Rossi. Parteciperanno il **medico di base**, l'**infermiere** e il **fisioterapista**. L'obiettivo è concordare il piano per la dimissione e la terapia a casa.

Puoi **partecipare**? Se sì, puoi anche esprimere la tua opinione sul controllo del dolore e sulla mobilità? Grazie.



Schreibe eine passende Antwort: *Posso partecipare alla riunione domani alle... / Secondo me è meglio... perché... / Vorrei un chiarimento su...*
